משרד החינוך
המנהל הפדגוגי
אגף בכיר שירות פסיכולוגי ייעוצי

הורים יקרים,

חופשת הפסח נפתחה בצל מצב החירום המתמשך ובמהלכה עלינו להמשיך להיות קשובים להנחיות המתעדכנות של פיקוד העורף. בהמשך להודעת דובר צה"ל ובכפוף להנחיות פיקוד העורף הודיע משרד החינוך כי **לא תתקיים כל פעילות חינוכית בכל מסגרות החינוך בכל רחבי הארץ בימים ראשון 14.4.24 ושני 15.4.24.**

הצורך להסתגל לשינוי בתכניות ולהיערכות המחודשת עלול לעורר אכזבה ואולי אף דאגה בקרב הילדים ובני הנוער ויש לעזור להם להתמודד עם האילוצים ולתווך להם את הצורך לנקוט משנה זהירות עד חלוף מצב החירום. חשוב להביע הבנה לתסכול ולאכזבה אך להסביר שהזהירות הנדרשת היא בלתי נמנעת ושאנו מקווים לשוב לפעילויות ולחדש אותן במהרה.

כיצד נשוחח עם ילדינו על ההנחיות הזמניות?

1. נודא שהילדים מודעים להנחיות פיקוד העורף, נחזור עמם על ההנחיות ונבקש מהם לזהות שבכל מקום בו הם נמצאים הם יודעים היכן נמצא המרחב המוגן.
2. נתווך לילדים את ההנחיות בהתאם לגילם וליכולת ההבנה שלהם, ונשתדל לא להוסיף פרטים או מידע מפורטים יתר על המידה אשר עלולים להציף אותם בחרדה.
3. נקשיב לשאלות הילדים, נענה על שאלותיהם באופן כן אך מדוד ותואם גיל, ונביע מסרים של תקווה ואמונה בכוחנו לשמור על עצמנו ולהישמר "יש לנו מערכות הגנה, יש מי ששומר עלינו".
4. במהלך השעות או הימים בהם נשהה בבית נשתדל לשמור על אווירה רגועה, ליזום פעילויות משפחתיות (משחק, יצירה, צפייה בסרט, האזנה למוזיקה) ולנסות לשמר ככל הניתן את השגרה הביתית.
5. במידה שנאלץ לשהות במרחבים המוגנים נגייס את הילדים לפעולות ולעשייה, נטיל עליהם תפקידים קטנים ומשעשים כגון למזוג מים, לקרוא סיפור לאח צעיר, להתקשר לסבתא וכדומה.
6. בימים הקרובים מומלץ לשים לב לתכנים אליהם נחשפים ילדינו, לנסות לצמצם את צריכת המסכים, למנוע חשיפה לתכנים לא מותאמים ולתווך באופן תואם גיל את המידע אליו נחשפו.

חשוב לשמור על ערוץ תקשורת פתוח עם הילדים, להזכיר להם את כוחות ההתמודדות שלהם, תוך הבעת מסרים של תקווה, אהבה ואכפתיות.

נשים לב ונהיה ערניים לשינויים התנהגותיים אשר עלולים להעיד על מצוקה (חוסר שקט, תוקפנות, הסתגרות, חוסר רצון לשתף פעולה, חולשה ועוד). בעת הצורך ניתן להתייעץ עם הצוות החינוכי או לפנות **למוקד הסיוע הרגשי 6552* שלוחה 5.**

חשוב לגלות רגישות למשפחות בקהילה הקרובה אלינו שחוו בחודשים האחרונים אובדן או אי ודאות לעתוד לצדן ולסייע להן.

לעזרתכם סרטוני הדרכה:

[איך לדבר עם ילדי הגיל הרך בזמן מלחמה?](#) | [לדבר בגובה העיניים ולעמוד עשייה – איך נדבר עם ילדינו?](#)

הורים יקרים, אינכם לבד,
הקהילה כולה והצוות החינוכי לצדכם.
בתקווה לימים שקטים.

המנהל הפדגוגי

אגף בכיר שירות פסיכולוגי ייעוצי

Le Ministère de l'éducation

Les services psychologiques

Le department des élèves olim

Chers parents,

Les vacances de Pâques ont commencé à l'ombre d'un l'état d'urgence en vigueur. Nous devons être attentifs aux directives du Commandement du Front Intérieur selon lesquelles, le Ministère de l'Éducation a annoncé **qu'aucune activité éducative n'aura lieu dans les établissements scolaires dans tout le pays le dimanche 14/04/24 et le lundi 15/04/24.**

La nécessité de s'adapter à un changement soudain peut provoquer la déception et l'inquiétude chez les enfants et il faut les aider à faire face à cette situation d'urgence. Il est important d'exprimer sa compréhension face à leur déception mais aussi d'expliquer que la prudence est de mise et que nous espérons reprendre les activités prochainement.

Comment parlerons-nous à nos enfants des directives temporaires?

1. Nous **veillerons** à ce que les enfants connaissent les directives du Commandement du Front Intérieur et nous veillerons à ce qu'ils sachent à tout moment où se trouve l'espace protégé le plus proche.

2. Nous **donnerons** aux enfants les instructions en fonction de leur âge et de leur compréhension, et nous n'ajouterons pas trop de détails qui leur causeraient de l'anxiété.

3. Nous **écouterons** les questions des enfants, répondrons à leurs questions en fonction de leur âge et exprimerons notre espoir et notre foi en notre force "Nous avons des systèmes de défense, il y a ceux qui nous protègent."

4. Pendant les heures ou les jours où nous serons à la maison, nous **essayerons** de maintenir une atmosphère calme, d'initier des activités familiales et d'essayer de préserver la routine à la maison.

5. Dans les espaces protégés nous **inciterons** les enfants à rester actifs en leur attribuant des rôles et des responsabilités.

6. Dans les prochains jours, il est **recommandé** de faire attention aux contenus auxquels les enfants seront exposés, afin de réduire la consommation d'écrans.

Nous essayeront de rester **vigilant** en remarquant d'eventuels changements de comportement qui indiquent une détresse comme agitation, agressivité, repli sur soi, réticence à coopérer, faiblesse, etc..

Vous pouvez consulter l'équipe éducative ou contacter la hotline d'assistance émotionnelle *6552 poste 5.

Il est important de faire preuve de sensibilité envers les familles de notre entourage, de les soutenir et de les aider

Chers parents, vous n'êtes pas seuls, le personnel éducatif est à votre disposition, en espérant des jours tranquilles

Дорогие родители, 

Праздник Песаха начался на фоне продолжающегося чрезвычайного положения. Мы должны быть внимательны к директивам Командования тыла. Следуя указаниям Командования тыла, Министерство образования объявило, что в воскресенье 14 апреля 2024 года и в понедельник 15 апреля 2024 года в образовательных учреждениях по всей стране не будет проводиться никакая образовательная деятельность.

Необходимость адаптироваться к изменениям может вызвать разочарование и беспокойство среди детей и молодежи, и им необходимо помочь справиться с чрезвычайной ситуацией. Важно выразить понимание их разочарования и объяснить, что необходима осторожность и что мы надеемся вскоре вернуться к деятельности.

Как мы будем говорить с нашими детьми о временных правилах?

1. Мы позаботимся о том, чтобы дети были ознакомлены с директивами Командования Тыла, и позаботимся о том, чтобы они везде знали, где находится безопасная территория, защищенное помещение.

2. Мы дадим детям инструкции в соответствии с их возрастом и пониманием и не будем добавлять слишком подробные детали, которые вызовут у них беспокойство.

3. Мы выслушаем вопросы детей, ответим на их вопросы в соответствии с их возрастом, выразим надежду и веру в свои силы: «У нас есть системы защиты, есть те, кто нас защищает».

4. В те часы или дни, когда мы будем дома, мы постараемся поддерживать спокойную атмосферу, инициировать семейные дела и постараемся сохранить распорядок дня дома.

5. В защищенных пространствах мы будем привлекать детей к действиям и занятиям, дадим им небольшие роли.

6. В ближайшие дни рекомендуется обратить внимание на передачи, которые видят дети, чтобы снизить потребление экранов.

Мы заметим изменения в поведении, указывающие на дистресс (беспокойство, агрессия, замкнутость, нежелание сотрудничать, слабость и т. д.). Вы можете проконсультироваться с педагогическими работниками или позвонить на горячую линию эмоциональной помощи *6552 доб. 5.

Важно проявить чуткость к близким нам семьям, поддержать их и помочь им.

Дорогие родители, вы не одни

Общественность и педагогический персонал в вашем распоряжении, надеясь на спокойные дни.

.

el director pedagógico

Servicio de Consulta Psicológica de la División Superior

Departamento de Admisión de Estudiantes Inmigrantes

Estimados padres,

La festividad de Pesaj comenzó a la sombra del actual estado de emergencia. Debemos estar atentos a las directivas del picud ahoref . Siguiendo las directivas del Comando del Frente Interior

El Ministerio de Educación anunció que no se llevarán a cabo actividades educativas en los entornos educativos de todo el país el domingo 14/04/24 y el lunes 15/04/24.

La necesidad de adaptarse al cambio puede causar decepción y preocupación entre los niños y jóvenes y se les debe ayudar a afrontar la situación de emergencia. Es importante expresar comprensión por la decepción pero explicar que se requiere precaución y que esperamos volver pronto a las actividades.

Cómo hablaremos con nuestros hijos sobre las pautas temporales?

1. Nos aseguraremos de que los niños conozcan las directivas de Picud ahoref y nos aseguraremos de que en todas partes sepan dónde está el espacio protegido.

2.Daremos a los niños las instrucciones acorde a su edad y comprensión, y no añadiremos detalles demasiado detallados que les causen ansiedad.

3.Escucharemos las preguntas de los niños, responderemos a sus preguntas según su edad, y expresaremos esperanza y fe en nuestra fuerza "Tenemos sistemas de defensa, hay quienes nos protegen".

4.Durante las horas o días que estaremos en casa intentaremos mantener un ambiente tranquilo, iniciar actividades familiares y tratar de preservar la rutina en casa.

5.En los espacios protegidos reclutaremos a los niños para la acción y el hacer, les asignaremos pequeños roles.

6.En los próximos días se recomienda prestar atención a los contenidos a los que están expuestos los niños, para reducir el consumo de pantallas.

Notaremos cambios de comportamiento que indican malestar (inquietud, agresión, retraimiento, reticencia a cooperar, debilidad, etc.). Puedes consultar con el personal educativo o comunicarte a la línea de asistencia emocional 6552* extensión 5.

Es importante mostrar sensibilidad hacia las familias de la comunidad cercana a nosotros, estar a su lado y ayudarlas.

Queridos padres !No estan solos

La comunidad y el personal educativo están a su disposición esperando días tranquilos.

The pedagogical director

Senior Division Psychological Consultative Service

Department of absorption of Immigrant pupils

Dear Parents,

The Passover holiday began in the shadow of the ongoing situation of emergency.

Following the directives of the Home Front Command, the Ministry of Education announced that no educational activity will take place in educational frameworks throughout the country on Sunday 14/4/24 and Monday 15/4/24.

The need to adapt to change may cause disappointment and worry among the children and youth and they must be helped to deal with the emergency situation. It is important to express understanding for the disappointment but to explain that caution is required and that we hope to return to activities soon.

How will we talk to our children about the temporary guidelines?

1. We will make sure that the children are aware of the directives of the Home Front Command, and we will make sure that everywhere they know where the protected space is.

2. We will give the children the instructions according to their age and understanding, and we will not add too detailed details that will cause them anxiety.

3. We will listen to the children's questions, answer their questions according to their age, and express hope and faith in our strength "We have defense systems, there are those who protect us".

4. During the hours or days when we will be at home we will try to maintain a calm atmosphere, initiate family activities and try to preserve the routine at home.

5. In the protected spaces we will be encourage the children for actions and doing, we will assign them small roles.

6. In the coming days it is recommended to pay attention to the content to which the children are exposed, to reduce the consumption of screens.

We will notice behavioral changes that indicate distress (restlessness, aggression, withdrawal, reluctance to cooperate, weakness, etc.). You can consult with the educational staff or contact the emotional assistance hotline 6552* extension 5.

It is important to show sensitivity to the families in the community close to us, to stand by them and help them.